**Latvijas Republikas valdības**

**Un**

**Eiropas Kosmosa aģentūras**

**Asociētās dalībvalsts līgums**

Latvijas Republikas valdība (turpmāk tekstā saukta „Latvija”)

un

Eiropas Kosmosa aģentūra (turpmāk tekstā saukta „Aģentūra”), starptautiska organizācija, kas dibināta saskaņā ar Konvenciju par Eiropas Kosmosa aģentūras dibināšanu, kura tika parakstīta Parīzē 1975. gada 30. maijā un stājās spēkā 1980.gada 30.oktobrī (turpmāk tekstā saukta „Konvencija”),

turpmāk tekstā saukta katra atsevišķi “Puse, kopā sauktas „Puses”,

ATGĀDINOT, ka Aģentūras mērķis ir nodrošināt un veicināt Eiropas valstu sadarbību kosmosa izpētē un tehnoloģijās un to kosmosa pielietojumos tikai un vienīgi miermīlīgiem mērķiem,

ATZĪMĒJOT, ka kosmoss ir kļuvis par nozīmīgu faktoru tehnoloģiskajā, ekonomiskajā, zinātniskajā un kultūras attīstībā,

BŪDAMAS PĀRLIECINĀTAS par ieguvumiem, ko iespējams gūt, uzturot un aktivizējot starptautisko sadarbību kosmosa izpētē tikai un vienīgi miermīlīgiem mērķiem.

IEVĒROJOT, ka Latvija kopš 2004.gada 1.maija ir Eiropas Savienības dalībvalsts un tādejādi ir saistīta ar kopējo Eiropas kosmosa politikas definīciju un ar visām tiesībām un pienākumiem arī piedaloties ES programmās Copernicus un Galileo,

ATSAUCOTIES UZ sadarbības rezultātiem, kas sasniegti 2009.gada 23.jūlijā Pušu parakstītā Sadarbības līguma ietvaros, kas stājās spēkā dienā, kad to parakstīja abas Puses,

ATSAUCOTIES UZ nostiprināto sadarbību, kas izveidota 2013.gada 15.martā Pušu parakstītā Eiropas sadarbības valstu (ESV) līguma ietvaros, kas stājās spēkā Latvijai parakstot ESVP hartu 2015.gada 30.janvārī,

ATSAUCOTIES UZ Rezolūciju par rūpniecības politikas pasākumiem, lai panāktu veiksmīgu Eiropas valstu integrāciju EKA ietvaros, kuru Aģentūras padome pieņēma 2018. gada 13 decembrī (ESA/C/R/CCLXXVII/Res.1(galīgā redakcija)), ar kuru Aģentūra ieviesa uzlabotu sadarbības pieeju, kas paredzēta Eiropas valstīm, kas nav dalībvalstis, ņemot vērā to iespējamo pievienošanos konvencijai,

IEVĒROJOT Latvijas vēlmi stiprināt sadarbību ar Aģentūru, iepriekšminētās jaunās sadarbības pieejas ietvaros un ievērojot Aģentūras padomes piekrišanu (turpmāk tekstā saukta „Padome”) šim lūgumam,

ATSAUCOTIES UZ Konvencijas II, XIV 1. un XIV 3. pantu,

VIENOJAS PAR TURPMĀKO:

**1. PANTS**

**LĪGUMA PRIEKŠMETS**

1. Ar šo Latvija kļūst par asociēto dalībvalsti Aģentūrā.
2. Ar šo Latvija atzīst, ka Aģentūra var noteikt sadarbības un asociācijas līgumus ar citām valstīm, kuras nav Aģentūras dalībvalstis. Latvija piekrīt, ka tā, būdama asociētā dalībvalsts, visos sadarbības līmeņos ar Aģentūru rīkosies saskaņā ar Konvencijā definētajiem Aģentūras izveidošanas mērķiem, it īpaši kosmosa izpētē un apgūšanā tikai un vienīgi miermīlīgiem mērķiem.

**2. PANTS**

**PRIEKŠROCĪBAS UN LĪDZDALĪBA**

1. Latvija, ievērojot citus šā līguma noteikumus, gūst labumu no pamatdarbībām, kuras veic no Aģentūras vispārējā budžeta. Latvijas līdzdalība Aģentūras tehnoloģiju attīstībā tomēr nav jautājums, kas ietilpst šajā līgumā noteiktajās sadarbības attiecībās.
2. Latvija var piedalīties citās Aģentūras darbībās un programmās vai operatīvās aktivitātēs, nodrošinot eksperimentus vai novērošanas aprīkojums saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti turpmāk 7. pantā.

**3. PANTS**

**FINANŠU IEMAKSAS**

1. Latvija katru gadu veic iemaksas Aģentūras pamatdarbības izdevumos vispārējā budžeta. Šīs iemaksas ir 70% apmērā no tā iemaksu līmeņa, kas aprēķināts Aģentūras dalībvalstīm un pieņemts saskaņā ar Konvencijas XIII.1 pantu. Summu, kas veido 70% no pēdējā ieguldījuma, Aģentūra izmanto, lai sniegtu lielāku atbalstu apmācību, pasākumu organizēšanas un konsultāciju veidā, ar mērķi panākt veiksmīgu Latvijas integrāciju Aģentūras ietvaros un ilgtspējīgu un konkurētspējīgu rūpniecisko spēju attīstību un to integrācija kosmosa piegādes ķēdē. Lai izvairītos no šaubām, Latvija iemaksas, kas minētas šajā punktā, sāk uzkrāties proporcionāli no līguma spēkā stāšanās dienas, saskaņā ar 17.pantā noteikto.
2. Latvija veic iemaksas to darbību un programmu izdevumos, kurās tā piedalās, saskaņā ar 4.panta noteikumiem.
3. Šajā pantā paredzētās Latvijas iemaksas atjaunina un maksā saskaņā ar noteikumiem un procedūrām, kas Aģentūrā ir spēkā visās dalībvalstīs.

**4. PANTS**

**DALĪBA IZVĒLES PROGRAMMĀS**

Katras Aģentūras izvēles programmas izpildei, kurā attiecīgās iesaistītās dalībvalstis ir vienbalsīgi apstiprinājušas Latvijas dalību, Latvijai no šīs apstiprināšanas dienas ir tiesības un pienākumi kā iesaistītajai valstij, kas noteikti deklarācijā par programmu, attiecīgajos piemērojamajos īstenošanas noteikumos un visos citos lēmumos, kas reglamentē minētās programmas izpildi. It īpaši, Latvija piedalās to izdevumu segšanā, kas saistīti ar minētās programmas izpildi, saskaņā ar deklarācijas noteikumiem un visām iesaistīto valstu turpmākām šīs deklarācijas izmaiņām, kas pieņemtas Padomes vai Padomes padoto iestāžu sanāksmēs. Latvija plāno veikt iemaksas izvēles programmās, kurās tā līdz 2022. gada beigām piedalās vismaz 1 500 000 euro apmērā (viens miljons pieci simti tūkstoši euro 2018.gada ekonomiskajos apstākļos), saprotot, ka Latvijas kopējo gada iemaksu summa Aģentūrai līdz iepriekšminētajam datumam, ieskaitot iemaksas pamatdarbības izdevumus vispārējā budžetā, kas minēts iepriekš 3. panta 1.punktā un Pieprasītās puses aktivitātes izdevumi, kas minēti 10.panta 2. punktā, ir vismaz 3 000 000 euro.

**5. PANTS**

**PĀRSTĀVĪBA UN BALSOJUMA TIESĪBAS**

Latvija piedalās Padomes un tās padotības iestāžu sanāksmēs saskaņā ar šādiem noteikumiem:

1. Padomes atklātajās sanāksmēs Latviju ir tiesības pārstāvēt ne vairāk kā divi pārstāvji, kurus var pavadīt padomnieki. Latvijai ir tiesības balsot par jautājumiem, kas saistīti ar aktivitātēm un programmām, kurās tā piedalās saskaņā ar šo līgumu, izvēles programmu gadījumā tā ir iesaistītā valsts. Latvijai nav tiesību balsot Padomē par vispārējo budžetu vai ar to saistītiem jautājumiem, bet tai ir tiesības paust savu viedokli un tikt uzklausītai citos jautājumos.
2. Aģentūras padotības un padomdevēju institūciju sanāksmēs Latviju var pārstāvēt ar ne vairāk kā divi deleģētiem pārstāvjiem, kurus var pavadīt padomnieki, kuri ir kompetenti jebkādā veidā rīkoties ar programmām, kurās Latvija piedalās. Latvijai ir arī tiesības būt vienlīdzīgi pārstāvētai Aģentūras programmu valdēs saistībā ar tām izvēles programmām, kurās Latvija piedalās saskaņā ar 4.pantu. Latvijai ir tiesības tikt uzklausītai iepriekšminētajās sanāksmēs un balsot kā iesaistītājai valstij par jautājumiem, kas saistīti ar to aktivitātēm un programmām.
3. Jautājumos, kas skar Aģentūru un Eiropas Savienību, Latvijai ir tiesības novērotāja statusā apmeklēt Aģentūras palīgstruktūru sanāksmes. Citos jautājumos Latvija var pieprasīt, lai tā tiktu pārstāvēta novērotāja statusā jebkurās padotības vai padomdevējas struktūras vai Aģentūras programmu valdes sanāksmēs, kas attiecas tikai uz programmām, kurās Latvija nepiedalās. Šādu Latvijas pieprasījumu pieņem ar nosacījumu, ka iesaistītās Aģentūras dalībvalstis to vienprātīgi apstiprina.
4. Latvija var apmeklēt potenciālo Aģentūras dalībnieku sanāksmes novērotāja statusā, jo īpaši sanāksmes, kas nodarbojas ar sagatavošanos programmām, kas saistītas ar tām programmām, kurās Latvija piedalās, ja vien Aģentūras dalībvalstis nelemj citādi.
5. Latvijai nav tiesību būt pārstāvētai Padomes, jebkuru padotības struktūru vai programmu valdes sanāksmēs, kuras notiek ierobežotā veidā, saskaņā ar attiecīgajiem procedūras noteikumiem. Tomēr Latvija, ar attiecīgās iestādes atļauju, vai nu pēc Latvijas lūguma vai pēc vienas vai vairāku dalībvalstu pieprasījuma, var piedalīties diskusijās par atsevišķiem sanāksmes darba kārtības jautājumiem, kad tie ir saistīti ar Latvijai un Aģentūrai interesējošiem jautājumiem, lai izteiktu savu viedokli.

**6. PANTS**

**PIEKĻUVE INFORMĀCIJAI**

Latvijai ir pieejama informācija, ieskaitot ziņojumus par līgumiem, par aktivitātēm un programmām, kurās Latvija piedalās, tādā pašā apjomā, kāda tā tiek nodrošināta dalībvalstīm.

**7. PANTS**

**APRĪKOJUMA UN PAKALPOJUMU LIETOŠANA**

1. Pamatojoties uz 6.panta noteikumiem, kā arī iepriekš noteiktajām Aģentūras prasībām un pienākumiem, Latvijai pret atlīdzību tiek nodrošināta pieeja Aģentūras aprīkojumam un pakalpojumiem Latvijas nacionālajiem kosmosa projektiem. Izmaksu aprēķināšanai par Aģentūras aprīkojuma un pakalpojumu izmantošanu Latvijas nacionālajiem kosmosa projektiem tiek piemērota tā pati metodika, kas Aģentūras dalībvalstīm. Apmaiņā Latvija nodrošina sava aprīkojuma un pakalpojumu pieejamību Aģentūrai un tās dalībvalstīm uz vienlīdzīgiem noteikumiem.
2. Latvija, attīstot savu nacionālo kosmosa potenciālu un plānojot nacionālās kosmosa misijas, kā primāro izvēli izskata Eiropas kosmosa transportēšanas sistēmu izmantošanu, kā arī aprīkojumu, produktu un pakalpojumu, kas pieder vai kas ir izstrādāti vai darbojas Aģentūras vai tās dalībvalstu pārziņā, saskaņā ar Konvencijas VIII panta noteikumiem. Turklāt Latvija atbalsta Aģentūras centienus veicināt Eiropas kosmosa transportēšanas sistēmu, aprīkojuma, produktu un pakalpojumu izmantošanu tajās starptautiskajās institūcijās, kam tā pieder, un kas izmanto sistēmas vai pakalpojumus ar kosmosa izpētes elementiem. Lai izpildītu tās aprīkojuma prasības attiecībā uz katru misiju, kas nav izpildītas, pamatojoties uz savu vai tās dalībvalstu potenciālu, Aģentūra ievēro noteikumus, kas attiecīgajā laikā pastāv ar citām institūcijām, un ievērojot vienlīdzības principus šajā jautājumā ar citām Aģentūras Asociētajām dalībvalstīm, rūpīgi izvērtē atbilstošo Latvijas aprīkojumu, ņemot vērā to potenciālo izmantošanu.

**8. PANTS**

**INTELEKTUĀLAIS ĪPAŠUMS**

1. Šī Līguma izpratnē termins „intelektuālais īpašumam” tiek lietots 1967.gada 14.jūlijā Stokholmā parakstītās Konvencijas par Pasaules intelektuālā īpašuma organizācijas dibināšanu 2.panta izpratnē.
2. Puses nodrošina piemērotu un efektīvu aizsardzību intelektuālā īpašuma tiesībām, kas varētu rasties saistībā ar līguma ietvaros veiktajiem darbiem, kā arī jebkādām iepriekš pastāvējušām tiesībām, kas būtu jāņem vērā sadarbības gaitā.
3. Attiecībā uz īpašiem noteikumiem, kas saistīti ar intelektuālā īpašuma, tehniskās informācijas un datu, kas izstrādāti šī līguma ietvaros, piekļuves, izplatīšanas un izmantošanas tiesībām, jāievēro Aģentūras noteikumi un kārtība.

**9. PANTS**

**INFORMĀCIJAS APMAIŅA UN EKSPERTI**

1. Lai noteiktu iespējamās sadarbības jomas, Puses apmainās ar informāciju par šādiem jautājumiem:
   * 1. esošo un nākotnes kosmosa programmu saturu un plānošanu;
     2. zinātniskiem un tehniskiem jautājumiem, kas saistīti ar valstu kosmosa pasākumiem. Latvija saņem Aģentūras publicētos un publiskotos ziņojumus, kā arī informāciju, kas saistīta ar Aģentūras programmu attīstības gaitu un aktivitātēm, kurās Latvija iesaistās saskaņā ar šo līgumu.
2. Latvija visos gadījumos ievēro jebkurai Aģentūras nodrošinātai informācijai noteiktas īpašumtiesības, kā arī Latvija papildus apņemas neizplatīt informāciju, kas noteikta kā ierobežotas pieejamības informācija saskaņā ar Aģentūru noslēgtajiem informācijas neizpaušanas līgumiem vai kas nav citādā veidā plaši pieejama ārpus Latvijas un Aģentūras dalībvalstu teritorijām, nedz tiešā veidā, nedz ar šajās teritorijās vai ārpus tām darbojošos starpnieku palīdzību.
3. Latvijai nav pienākuma paziņot par jebkādu ārpus Aģentūras iegūtu informāciju, ja tā uzskata, ka šāda paziņošana neatbilst Latvijas valdības līgumos ar trešajām personām noteiktajām interesēm vai apstākļiem, kādos šī informācija tika iegūta.

Aģentūrai nav pienākuma paziņot par informāciju, ja tā uzskata, ka šāda paziņošana neatbilst tās līgumos ar trešajām personām noteiktajām interesēm vai apstākļiem, kādos šī informācija tika iegūta.

1. Puses var izveidot shēmu, kura ļautu apmainīties ar ekspertiem Aģentūras kompetencē esošo darbu veikšanai, atbilstoši normatīvajiem aktiem, kas regulē iebraukšanu un uzturēšanos Latvijas Republikā un izbraukšanu no tās, un Aģentūras tiesiskajam regulējumam, ieskaitot līgumus ar trešajām personām.
2. Viedokļu apmaiņas savstarpēji svarīgos jautājumos nodrošināšanas nolūkā Latvija un Aģentūra kopīgi konsultējas gadījumos, kad tās tiek pārstāvētas ar kosmosa pasākumiem saistītās starptautiskās organizācijās, konferencēs un sanāksmēs, un cenšas saskaņot savas pozīcijas jautājumos, kas varētu atstāt iespaidu uz kopīgu kosmosa programmu un pasākumu īstenošanu.

**10. PANTS**

**RŪPNIECISKĀ POLITIKA**

1. Attiecībā uz līgumu ģeogrāfisko sadalījumu, kas saistīti ar aktivitātēm un programmām, kurās Latvija piedalās, Aģentūra:
   1. cenšas nodrošināt taisnīgu rūpniecības atdevi Latvijas aktivitātēm, kas saistītas ar pamatdarbībām no vispārējā budžeta, izņemot tehnoloģiju attīstību, un

* 1. attiecībā uz izvēles aktivitātēm un programmām un saskaņā ar iepriekšminēto 4.pantu, Latvijai piemēro noteikumus, kas izstrādāti dažādām aktivitātēm un programmām, tādā pašā apmērā kā citām iesaistītajām valstīm.

1. Lai tālāk attīstītu tās rūpniecisko bāzi, Latvija piedalās veicināšanas shēmā Pieprasītājas puses aktivitāšu veidā, kas ir pamats atsevišķas vienošanās noslēgšanai. Šādas veicināšanas shēmas pamatā ir pilnīga izmaksu atlīdzināšana un valsts finansējums. Latvijas iemaksas Pieprasītājas puses aktivitātēm minimums sastāda 500 000 euro gadā (2018.gada ekonomiskajos apstākļos) un tās nedrīkst pārsniegt tās ieguldījumu izvēles programmās, kurās tā piedalās, saskaņā ar 4.pantu.

**11. PANTS**

**PAPILDU NOSACĪJUMI**

Papildus 2.pantā minētajiem sadarbības pasākumiem, Puses var arī izstrādāt atsevišķus sadarbības pasākumus Pušu veicamajos divpusējos projektos kosmosa aktivitātēs un personāla apmaiņai. Šādu vienošanos apstiprināšanai, kas nemaina Pušu tiesības un pienākumus saskaņā ar šo līgumu, piemēro Pušu attiecīgās procedūras.

**12. PANTS**

**ATBILDĪBA**

Par Latvijas līdzdalību programmās un Aģentūras aktivitātēs, tiek piemērota *mutatis mutandis* 1977.gada 13.decembra Padomes Rezolūcija ESA/C/XXII/Res.3 par Aģentūras juridisko atbildību.

**13. PANTS**

**PRIVILĒĢIJAS UN IMUNITĀTE**

* + 1. Latvijas teritorijā Aģentūrai ir juridiskas personas status. Tai ir tiesības slēgt līgumus, iegādāties un atsavināt kustamu un nekustamu īpašumu, kā arī būt pusei tiesvedības procesos.

2. Aģentūrai ir imunitāte no jurisdikcijas un izpildu darbībām.

1. Savu oficiālo pasākumu ietvaros Aģentūra, tās īpašums un ienākumi tiek atbrīvoti no tiešajiem/netiešajiem nodokļiem Latvijas Republikā.
2. Aģentūras ievestās vai izvestās preces, kas ir būtiski nepieciešamas tās oficiālo darbību veikšanai, tiek atbrīvotas no visiem ievedmuitas un izvedmuitas nodokļiem un līdzvērtīgiem maksājumiem, kurus maksā preces ievedot vai izvedot, kā arī no visiem eksporta vai importa aizliegumiem un ierobežojumiem.
3. Aģentūrai ir tiesības Latvijas Republikā iegūt un turēt īpašumā jebkāda veida līdzekļus, valūtas, skaidru naudu vai vērtspapīrus; tai Latvijas Republikā ir visas tiesības atsavināt minētos līdzekļus jebkādām oficiālām Aģentūras vajadzībām, kā arī Aģentūrai var būt bankas konti jebkurā valūtā.
4. Aģentūras personālam Latvijā ir imunitāte pret Latvijas jurisdikciju attiecībā uz darbībām, ieskaitot visu teikto un rakstīto, ko viņi veikuši, veicot savas funkcijas. Viņi ir atbrīvoti no nodokļiem, ko piemēro algām, atalgojumam, pabalstiem un pensijām, kas tiek saņemtas par pašreizējo vai iepriekšējo darba stāžu Aģentūrā. Viņi ir atbrīvoti no visām obligātajām iemaksām Latvijas valsts sociālā nodrošinājuma institūcijās.
5. Aģentūras nosūtīto vai saņemto publikāciju un citu informatīvo materiālu apritei netiek piemēroti nekādi ierobežojumi.

**14. PANTS**

**PAZIŅOŠANA PAR NOZĪMĒTO IESTĀDI UN PĀRSTĀVJIEM**

Latvija paziņo Aģentūras ģenerāldirektoram iestādes nosaukumu, kas izvirzīta pārstāvēt Latvijas Republiku šā līguma īstenošanai, kā arī tās pārstāvju un padomnieku vārdus, kuri apmeklēs līguma 5.pantā minētās sanāksmes.

**15. PANTS**

**GROZĪJUMS**

Šo Līgumu var grozīt, savstarpēji vienojoties. Puse, kas vēlas grozīt šā Līguma noteikumu, par to rakstiski paziņo otrai pusei. Visi grozījumi stājas spēkā, kad katra Puse ir rakstiski paziņojusi otrai par minētā grozījuma apstiprināšanu atbilstoši savām procedūrām.

**16. PANTS**

**STRĪDU RISINĀŠANA**

1. Jebkādus strīdus, kas rodas saistībā ar šā līguma piemērošanu vai interpretāciju un kurus Pusēm nav iespējams atrisināt mierīgā ceļā, pēc jebkuras Puses pieprasījuma iesniedz izskatīšanai šķīrējtiesā.
2. Šķīrējtiesu veido trīs šķīrējtiesneši, no kuriem vienu šķīrējtiesnesi ieceļ Aģentūra, vienu ieceļ Latvija, bet trešo šķīrējtiesnesi izvēlas pirmie divi tiesneši, un šis trešais šķīrējtiesnesis ir šķīrējtiesas priekšsēdētājs. Ja kāda no Pusēm sešu mēnešu laikā no šķīrējtiesas pieprasījuma datuma nav nosaukusi savu izvēlēto šķīrējtiesnesi, šo šķīrējtiesnesi pēc jebkuras Puses pieprasījuma ieceļ Starptautiskās tiesas prezidents. Tāda pati kārtība tiek piemērota gadījumā, kad sešu mēnešu laikā no pirmo divu šķīrējtiesnešu iecelšanas nav ticis iecelts trešais šķīrējtiesnesis.
3. Šķīrējtiesa pati nosaka savu procesuālo kārtību; tās lēmums ir galīgs un saistošs.

**17. PANTS**

**LĪGUMA STĀŠANĀS SPĒKĀ, ILGUMS, PĀRTRAUKŠANA UN ATJAUNOŠANA**

1. Lai līgums stātos spēkā katra Puse rakstiski paziņo otrai Pusei par savu attiecīgo procedūru pabeigšanu. Līgums stājas spēkā otrajā paziņojuma dienā un ir spēkā septiņus gadus no šī datuma.
2. Līgumu var izbeigt, ja kāda no Pusēm ir rakstiski paziņojusi gadu pirms septiņu gadu periodu beigām, kas minēts 17. panta 1.punktā.
3. Līguma pārtraukšana vai izbeigšana neietekmē tās Pušu tiesības un pienākumus, kuriem pēc būtības paliek spēkā esamība arī pēc līguma izbeigšanas vai saistībā ar tā interpretēšanu, tādus kā un ne tikai, kas attiecas uz šķīrējtiesas, konfidencialitātes, atbildības vai intelektuālā īpašuma tiesību klauzulām, bet arī uz papildus vienošanām, kas noslēgtas starp Pusēm. Latvijas līdzdalība Aģentūras izvēles programmās vai to daļās saskaņā ar 4.pantu, kas ir spēkā šī līguma izbeigšanas brīdī, paliek spēkā līdz aktivitāšu pabeigšanai saskaņā ar attiecīgajām programmām vai to daļām, ar izpratni, ka par attiecīgo programmu pabeigšanu Aģentūra paziņos Latvijai. Ņemot vērā visas neizpildītās saistības, kas radušās saskaņā ar 4.pantu, Latvija iemaksā daļā spēkā esošajā kopīgajā infrastruktūras plānā un daļā fiksēto kopējo izmaksu, kas jāsedz no vispārējā budžeta atbilstoši likmei, par kuru savstarpēji vienojas. Līguma 4.pants un 17.panta 3.punkts paliek spēkā un turpina darboties arī pēc šā līguma izbeigšanas vai termiņa beigām.
4. Četrus gadus pēc līguma spēkā stāšanās dienas un vienu gadu pirms līguma termiņa beigām Puses oficiāli pārskata savu sadarbību saskaņā ar šo līgumu. Balstoties uz pēdējo pārskatu, Puses izskata iespējas un līdzekļus šādas sadarbības turpināšanai vai tālākai attīstīšanai, ieskaitot iespēju Latvijai pagarināt šo līgumu vai piešķirt Latvijai Aģentūras dalībvalsts statusu. Par Aģentūras dalībvalsts statusa piešķiršanas Latvijai Padome pieņem īpašu lēmumu, saskaņā ar EKA Konvenciju un pamatojoties uz Latvijas rakstisku pieprasījumu.
5. Līgumu var pagarināt uz turpmākiem periodiem, savstarpēji rakstiski vienojoties. Šis līgums paliek spēkā tik ilgi, cik vajadzīgs, lai pabeigtu šādas atjaunošanas procedūras.
6. Ar šā līguma spēkā stāšanos šis līgums aizstās preambulā minēto starp Pusēm noslēgto ESV līgumu, saprotot, ka pēdējā līguma noteikumus tomēr turpina piemērot tiktāl, cik vajadzīgs, lai nodrošinātu visu vienošanos un līgumiem, kas noslēgti minētā līguma ietvaros un kuri joprojām ir spēkā dienā, kad minētais līgums zaudē spēku.

Parakstīts ........................, ...............

divos oriģināleksemplāros latviešu un angļu valodā, abi teksti ir vienlīdz autentiski. Parakstītāji var nodrošināt tulkojumus franču un vācu valodās, ko tomēr neuzskata par autoritatīviem interpretācijas nolūkos.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Latvijas Republikas valdības vārdā | Eiropas Kosmosa aģentūras vārdā |

|  |  |
| --- | --- |
| .................................................................. | .................................................................. |
| izglītības un zinātnes ministre Ilga Šuplinska | Eiropas Kosmosa aģentūras Ģenerāldirektors |